

さんかく横丁

第79号・2023年/秋号
!の巻

秋号

“悲喜こもごも”

秋風吹いて、
淡い日差しで、
悲喜こもごも

By Naomi



「悲喜こもごも」

ホットNews	2
トライアングル日本クラブ便り	3
特集:離婚後の子供の親権	4
暮らしの中のコーチング	6
旅は道連れ世は楽し	8
NC州高校生スピーチコンテスト1	9
マウイ紀行3	10
タケノコ日本語教室ご案内	11
法律相談	12
イギリスからアメリカ	13
日本の死後事務手続き	14
三角シネマ館	16

赤い小鳥のブルーな生活	18
お耳を拝借	19
危険な出来事	20
学校お助けTip	21
秋を迎える体の準備	22
こんなお店知ってた?	23
ごちそうさまあ〜	24
トライアッドかわら版	26
見て見て!▲掲示板	28
イベントスケジュール	29
漫画コーナー	30



カナダのWild Fires—影響は続きそうです

この数ヶ月、外出前に天気予報で、気温とともに、空気の状況についても確認する日が多くなりました。New York TimesやRacine County Eyesによると、焼失面積が近年最大とも言われるカナダの山火事では、8月上旬の時点で焼失面積が13万平方キロメートル(ギリシャの面積ほど)を超え、今現在でも1000件以上の山火事が燃え続けています。焼失面積は、近年ワースト2位の1995年の記録の2倍をすでに超え、また、火災による炭素汚染も同様に2倍以上、上回っており、影響が心配されています。米国の多くの州で、空がスモッグのような状況になるなど、空気の質について懸念され、屋外でのアクティビティに関しての注意喚起がありました。一方、カナダでの山火事は、今年に限って起きたことではなく、毎年この時期に起こり得るある意味予想された災害ですが、やはり今年の規模は、稀で惨事となっているようです。ロシアに次ぐ世界第2位の面積(日本の約27倍)を誇るカナダの国土は、約半分を森林が占め、火事となった場合、消火活動に当たる消防員が不足します。また、森林へのアクセス、複数の山火事が各所で起きることなどからその限られた人数の消防員によって、人命への危険を第一に、文化遺産や建築物の保全など考慮し、消火活動に当たる火事のプライオリティが決定されます。山火事は、分速50~70メートル、1日で20~30キロメートルと動くこともあるとされていますので、消火活動は大変困難なものになることは想像に難しくありません。連日、夏日が続き、まだまだ山火事の勢いは止まらないようです。空気汚染については、地域のニュースはもちろんのこと、Airnow.govなどのオンラインサービスでも簡単に確認することができます。

2023女子ワールドカップベスト4ならず

2023FIFA女子ワールドカップがオーストラリア、ニュージーランドの共催で開催しました。1991年に始まった本大会は、今回で第9回目となり、32チームが1ヶ月かけて頂点を目指します。MVPと得点王を獲得した澤穂希選手率いた日本代表が、アメリカをPKで破り、優勝を飾った2011年ドイツ大会は、今も記憶に新しいです。なでしこJapanというチームの愛称が定着したのはこの頃ではないでしょうか。その後は、2015年は、アメリカに敗れ、準優勝、前回大会ではベスト16に留まりました。今大会のなでしこJapanは、グループ予選から4戦目まで4戦4勝、失点は全4試合で1点のみ。徹底した守備でベスト8。しかし米国を準々決勝で破ったスウェーデンに敗れ、4強を逃しました。残念です！しかし、ミッドフィルダーの宮澤ひなた選手は、ゴール数5と現時点での大会得点王、2011年大会の澤選手の記録に並んでいます。尚、男子W杯は、次回開催は、2026年、3カ国共催(カナダ・メキシコ・アメリカ)となります。がんばれ、ニッポン

ツイッターが“X”に変更、メタは、“スレッズ(Threads)”で対抗？

昨年、イーロン・マスク氏によって買収されたツイッターは、7月31日、そのアプリ名が社名にならない「X」へと変更されました。また、アプリのアイコンも長年親しまれた、ツイッターブルーと呼ばれていた水色の背景と鳥マークから黒い背景に白抜き「X」へとアップデートされました。常々、動向には賛否両論あるマスク氏ですが、このアプリ変更でXはスーパーアプリ(全機能搭載アプリ)となり、ライブ配信はもちろんのこと、決済やショッピングなども含めユーザーがオンライン上でやりたいことを全てカバーするアプリへと変動するとのこと。これを受けマーク・ザッカーバーグ氏率いるメタ社は、7月6日、当社のInstagramアプリと連携できるいわゆる「つぶやき系」SNSサービス、スレッズ(Threads)のサービス開始。最大500文字までのつぶやきをアップロードできるシンプルなSNSですが、Instagramとの連携ができる使い勝手、また元祖ツイッターを思い出させる機能などからダウンロード数はすでに150ミリオンを超えています。

日本クラブ夏イベント
盆踊りと七夕祭りイベント



浴衣がけでご参加ください

日時: 9月17日<日> 2:30-5:00pm 雨天決行

(受付開始 2:00)

場所: **Five Point Center** (2000 Noble Rd., Raleigh) [map](#)

参加費: 無料

ただし、大人お一人様\$10くらいのご寄付を受け付けます
伝統的なお祭りメニュー試食セットおよび飲み物を無料で提供

事前登録が必須です。



SCAN ME

予定プログラム

- 盆踊り・サークル
- 七夕飾りつけ
- トライアングル太鼓・スペシャル太鼓演奏
- シャボン玉とばし
- お祭りメニュー試食

Nippon Club of the Triangle

<https://trianglejapanclub.org/>

コロナ禍の2020年と2021年、その後が続いた2023年のハリケーンIAN襲来による直前中止と3年間、日本クラブの恒例の「夏祭り」が開催できませんでした。実はこの3年間のブランクの後遺症として今年の「夏祭り」も見送ることになっていたのは、皆様もご存知のことでしょう。しかし「せっかく楽しみにしていたのに」、「伝統を続けて」といった皆様からの声に背中を押され、従来ほどの規模ではなく、盆踊りや太鼓演奏などに絞った「ミニ夏祭り」の企画をこのポスターのように立ち上げることにしました。インドアの会場を使用するため、参加人員数が限られてしまい、申込者全員はお迎えできなくなってしまうこともあるかと思いますが、ぜひポスターの通り、事前登録をお願いします。例年通り、ボランティアさんの登録もこの事前登録からできます。なお無料で提供させていただく試食用お祭りメニューとしては「焼きそば」「たこ焼き」など伝統的な屋台メニューを鋭意検討中です。楽しみにしててください。 /日本クラブ代表: ロッキー岩島、東京都出身、ラーレイ在住36年

結婚生活が破綻したら、親権はどうなるの？

こんにちは！ノースカロライナ州で家族法の弁護士をしているTomomi Atamas(旧姓:井邊 ともみ)と申します。今日は、同州の親権についてお話させてください。

日本人であっても、子供と一方の親(又は両親)が6カ月以上ノースカロライナ州に居住している場合、ノースカロライナ州の親権(法)が適用されます。そのようなことがないのが一番いいのですが、仮にそうした状況に至った際のアドバイスをしたく、言うまでもなく、夫婦関係の亀裂はお子さんの“well being”に大きく影響します。少なくとも司法の観点では公正な結果に導けるよう、日々苦慮しております。とりわけ、駐在者のご家族からは、当地の法律や裁判制度が分からず、不安になり、ご相談頂くことがあります。

ノースカロライナ州では、父親、母親、のいずれも、相手に対して親権を求めて訴訟を起こせます。同州法の親権 “Custody”は 2 タイプあり、1 つ目は “Legal custody”、簡単に言えば、子供に関する重要な決断をする権利です。例えば、子供がどのような医療を受けるか、子供がどの学校に通うかなど。2 つ目は、“Physical custody”、いわゆる監護権、子供と過ごす時間の配分のことです。

必ずしも母親に完全な親権を与える推定はありません。昔あった “Tender Years Presumption” という、幼少期の子供の親権を母親に与える原則が廃止され、現在では “Best Interests of the Child” “子供の最善の利益” が重視されます。

“Best interests of the Child” とは何か？要するに、父親も母親も(両親が)子供の養育に積極的かつ持続的に参加すべき、といった考え方です。もっとも、必ずしも50/50に親権が配分されるわけではなく、それぞれの状況を検討した上、担当の裁判官がお子さんにとって最善な取り決めに判断します。

子供と過ごす時間の配分を決める際に、裁判官が考慮する要素は、一つは親の住居間の距離。例えば、一方の親が州外に住んでいて50/50のスケジュールは事実上不可能又は難しい場合は、一方の親に “Primary physical custody” を与え、もう一方の親には週末や夏休み、冬休み、春休みなど学校が休みの時に監護権を与えることが一般的です。

一方の親による精神障害(mental illness)、薬物乱用(substance abuse)やディービー(Domestic violence)も監護権の配分を決める際に裁判官は考慮します。しかしこの様な問題があっても、完全に親の監護権を拒否することは滅多にありません。

どんな親にも欠点があることは当たり前です。但しよっぽどのことがない限り、父親も母親も両方が子供の養育に参加し、子供と時間を過ごせるような取り決めに裁判官は判断します。例えば、もう一方の親が子供を甘やかしていないか、お菓子ばかり食べさせたり、宿題させずにビデオゲームさせたり、というのは勿論、気になりますが、監護権を拒否する様な重要な理由には大抵なりません。

いずれにせよ、裁判官に大きな裁量があるため、担当の裁判官によって判断は異なります。だからこそ裁判に入る前に当事者間で話し合っ解決できればそれに越したことはありません。当たり前ですが、まずは二人で(弁護士を通し)話し合い、交渉することをお勧め

めします。もし同意ができない場合は裁判に委ねるしかありません。

同意できた場合でも、取り決めを書面で定めることが重要です。当事者間のプライベートの契約、又は裁判官が出す命令 (Consent Order) として定めることができます。基本的には命令の方が、一方が命令違反をした場合、比較的簡単に強制することができます。ただ、命令で定めた場合はその後、一方の親が親権を変更したい場合、子供の利益に影響があるような、大きな状況の変化 (substantial change in circumstances affecting the welfare of the child) が無い限り、変更することはできません。契約か命令を選択するかはそれぞれの状況によって弁護士と相談するべきです。

父母の一方の同意なしに子供を日本へ連れて行ってもいいのか？

日本はハーグ条約の締約国です。一方の親の親権を侵すような形で子供を不法に日本へ連れ去った場合は、子供を元の居住国に返還しなくてはならないという原則です。更に米国の法律上、国境を越えた子供の連れ去りは犯罪です。結婚生活が破綻した際、もう一方の親の同意を得ることなく子供を日本に連れて行く前にはまず弁護士に相談してください。

又、あなたの同意なしに相手が子供をノースカロライナ州外に連れ去る気配がある場合は直ぐに弁護士に相談してください。緊急監護権 (Emergency custody) を要求し、一時的に完全監護権を得ることが可能です。

自己紹介

Tomomi Atamas (旧姓: 井邊 とみみ)

ノースカロライナ州離婚弁護士

ハーバードロースクールで Juris Doctorate (法務博士号) を取得

幼児期を父親の転勤によりニューヨークで過ごす。2008年にBrown Universityを卒業。大学卒業後リーマン・ブラザーズの東京オフィスで勤務。2012年にHarvard Law School卒業。ロースクール卒業後、ニューヨークのDavis Polk & Wardwell, LLPで企業法務 (Corporate law) を取り扱う。2016年にノースカロライナに移転。現在はアメリカ人の夫と3人の子供と一緒にローリーに居住。



TOMOMI ATAMAS

Divorce, Custody, and Family Law Attorney

P. 919.250.2174

E: tatamas@smithdebnamlaw.com

WWW.SMITHDEBNAMLAW.COM

J.D., Harvard Law School, 2012

B.A., Brown University, 2008



Smith Debnam
ATTORNEYS AT LAW

4601 SIX FORKS RD., SUITE 400 | RALEIGH, NC 27609



暮らしの中のコーチング

テーマ:「後悔を積み重ねてしまうことの弊害」

今回は『後悔を積み重ねてしまうことの弊害』についてお伝えしようかな、と思います。

あなたは

- ・これもやりたかった…
 - ・あれもやりたかった…
 - ・やらなきゃいけないとは思っているんだけどね…
- と思ったことはないでしょうか？



そして、出来なかった理由を

- ・忙しかったから
- ・子供が小さくて手いっぱいだから
- ・お金がなくて
- ・～のせいで

と自分以外の何かのせいにすることはないでしょうか？

確かに楽ですよ。自分のせいじゃないから仕方がない、とあきらめもつくのかもしれませんが、でも、その積み重ねが、自己信頼感をとても下げてしまうことになっているんです。それはなぜか？出来なかったという事実＝「やろうと思っていることができない自分」が何度も繰り返し出来上がってゆくからです。何度も繰り返されると「何度やろうとしてもできない」に変わり、さらには「どうせやっても無理」になっていくからです。

自己信頼感とは、自分を信じる事が出来る感覚のことです。「自分には無理」と考えがちなのは「それが常識でしょ」「普通は…」「～が当たり前」といった言葉を口にすることも多くなります。自分自身の価値観を信じられなくなっているため、自分の意思ではなく世間の常識や空気などに従ってしまう。

実は私も「できない自分」に長期間悩んできたので「そんなこと言われても無理なものは無理でしょ」と思ってしまう気持ちはよくわかります。

けれど本当は、そんな自分を何とかしたい！と思っはけませんか？

【やりたかったことが出来る自分になるためのソフトチェンジ法】

誰か、何かを理由にしているということは、物事のやる、やらない、の基準を周りに合わせていることがとても多いです。本当は「私はこれが好きで、これをやりたかった」という思いがあるはずなのに、その気持ちに蓋をしていることがととても多い。

なので、自己信頼感を下げない思考と行動にするためにやってみるといいことの一つ目は「やりたいことを書き出す」です。みなさんは旅行に行くときに、先ずは行き先を決めますよね？それと同じです。目的地を決めるということが最初にやることです。目的地を決める時も、何度となく(それは本当にやりたいこと?)と問いかけることも大切です。ただやみくもに自分の欲求を満たすためだけではない目的地とは？が本当にやりたいことを書

き出すときのポイントです。最初は達成できそうなことから始めてみるのもおすすめです。



そして次にやってみるといいことは「期限を決める」です。いつまでにやる、という明確な期限を決めておくことで、それまでに何が、どんな行動が必要なのか？と逆算して考えられるようになりますよね。途中で立ち止まったり、最初に決めたやり方が出来なかったとしてもOKなのです。できない時も自分にはあるということをご否定しないことも大切です。



そして、3つ目は「この時間の中で出来ることは何だろう？という思考を持つ」です。もしそれが自分の望まない状況だったとしても、自分で持っている時間や感情をコントロールできるのは自分だけです。時間を自分で創り出す感覚ですね。

そして最後は「やらなきゃ、じゃないことを選ぶ」です。つまり、自分の価値観(私、本当はこれが好き！)に従って行動するという。日常では、どうしてもやらなきゃ、が多くなってしまいますが、そんなときでも(私のできることは？これをやることで誰のためになる？)と考えることで、自分の強みを活かすことに自然に目が向くようになり、いつも誰かに振り回されている、振り回されて何もできない自分から脱することが出来るようになるのです。

いかがでしょうか？

自己信頼感を下げない『やりたいことを全部やる』そんな想いを是非、叶えてくださいね。

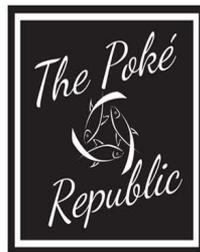
/北村千香(マインドバランスコーチ)長野県出身、長野県在住

花  神 **KASHIN**
RESTAURANT

Japanese Cuisine & Sushi

日本の味を 堪能して
みませんか？

www.kashin.com



Hawaiian Poké

www.thepokerepublic.com

309 Crossroad Blvd Cary, NC Crossroads Plaza ☎ 919-851-7101

旅は道連れ 世は楽し



5月頃のネット記事で、日本行き航空券の検索数が昨年を大きく上回ったと読んだ。昨年同時期との増加率は、台湾に続きアジア方面2位らしい。野村総研の記事では、北米からの訪日旅行者が3割近く増えているという記事もあった。手前みそだが、6月には私の勤める会社の社長が、アジア方面はおおむねまだ回復していないが日本だけは例外で、出張需要もだが、個人旅行需要も相当に旺盛という。人気のもとは何だろうか。インバウンドという言葉が周知される前の日本は、寺社仏閣や東京タワーに箱根と富士山などを回るありきたりの観光が多かった。アメリカ人などからすれば言葉の壁も厚く、ATM一つとっても日本独特のシステムだったり、煩わしさ回避が重視されているように感じていた。しかし最近ではツアーを避け、純粋に街を楽しみたいとよく聞く。どこかで見た統計では、名所旧跡巡りよりも繁華街の街歩きが訪日目的の上位に食い込んでいた。以前は勝手に違って面倒な国の扱いだったようだが、最近では清潔さと安全性が評価され、安心して楽しめる国と結論付けられているように感じる。余談だが、街にゴミ箱がないのは低評価だが、それでも日本人が街を清潔に保っていることは評価が高いようだ。

アニメ・ポップカルチャーも無視できない。それらを主目的とする訪日者は比較的少数のようだが、日本文化への興味の入り口である事は間違いない。日本語教師の誰に聞いても、日本語を学ぶきっかけの大多数はアニメだという。アニメのイベントとは縁があるが、アニメファンの多くは、アニメを楽しむ内にいつか日本へ、と思うようだ。7月に名古屋郊外の新しいジブリの施設を訪れる機会があったが、海外販売枠は数か月先まで完売で、それでも国内枠で手配し訪れたらしき外国人を多く見かけた。日本で話題になる聖地巡礼のような動きはまだまだ見ないが、行きたい店のリストを片手に、大きい額を使う人は多い。

ここ最近の大きな傾向としては円安だ。私の友人も、アメリカの物価が上がった今、日本なら行けば思う存分遊び買い物できるという。現8月初旬では、中国からの団体旅行が解禁されていないためか、爆買いはあまり見かけないというが、それでも一人の旅行者が日本で使う平均金額は、円建てでコロナ前から4割ほど増えている。特に外食については、チップもいらぬ割安感が強く、元からの日本食人気もあり、日本での楽しみのトップランクのようだ。寿司はもちろん、ラーメンの人気も目立つ。居酒屋はまだハードルが高いようだが、タブレットで注文するチェーン店は英語対応があり、私の友人はそれで鳥貴族に行きたい、と言っていた。東京五輪の際には、コンビニの食事のレベルが高いと書かれたカナダ人記者の記事が話題にもなった。幅広い層から日本の食事は美味と受け取られるようだ。

色々書いてきたが、大きな傾向として、ネット全盛時代だからだろう、自らの体験が重視されている。通り一遍の観光と記念撮影のような形は敬遠され、自分の足で発見し体得することが好まれるようだ。だからこそ、アメリカやヨーロッパとは明らかに違う土地で、比較的安価に、安全に清潔に冒険できる日本が選ばれているのだと思う。日本の充実した公共交通機関も高評価だが、これも自分で街歩きする重要なツールであり、日本の人気に貢献している。

この記事の読者は、今更と思うかもしれないが、インバウンド、特に北米からの個人旅行者が何を求めているのかを知ると、きっと日本で出会う観光者を見る目も変わるだろう。そして、自ら旅行者となるときにも、ぜひ自分の行った先で同様に素晴らしい体験してほしいと思う。

/根木: Travelink 法人営業課マネージャー・日本語デスク愛知県出身 Chapel Hill在住

ー第23回NC州高校生スピーチコンテストー



ホームスクールの11年生で、Durham Technical Community Collegeでエンジニアリングや英語のクラスも取っています。先学期にパブリックスピーキングのクラスを取ったので、今回のスピーチコンテストに挑戦しました。日本語は、1年ぐらい前に独学で始め、今年の1月からNC State 大学のジャパンセンターでクラスをとっています。当面の目標は AP Japanese の試験とJLPTの試験を受けることです。将来は車のデザインをするエンジニアになりたいので、日本語が役に立つと思います。いろいろな状況で日本語を使えるようになりたいです。趣味はビデオゲーム、ピアノ、マーシャルアーツです。

私の名前はジャスティンブラッドリーです。十一年生です。よろしくお願ひします。私は去年の夏、デュークリーマーセンターでボランティア活動をしました。デュークリーマーセンターはリーマーを守るための動物園です。皆さん、リーマーを知っていますか？リーマーは日本語でキツネザルとも呼ばれる動物です。その名前のとおり、姿はキツネやサルのように見えます。今日のスピーチでは、キツネザルについて話したいと思います。

キツネザルはかわいくて、面白くて、頭がいい動物です。いろいろなキツネザルが存在していて、ワオキツネザルや黒キツネザルやブラウンキツネザルなどがいます。夜に起きて活動するキツネザルもいます。キツネザルはサルのように見えますが、かなり違います。まず、キツネザルはマダガスカルだけに住んでいます。昔、キツネザルの祖先がアフリカ大陸からマダガスカルまで海を渡りました。マダガスカルでは、キツネザルは砂漠や森や浜辺などいろいろな所に住んでいました。その様々なところで進化を続けたので、今日のキツネザルとサルはとても違います。一番有名なキツネザルはワオキツネザルです。ワオキツネザルのしっぽには黒いしまがあって、毛は灰色です。ちょっと怖い顔をしています。ワオキツネザルは私の好きなキツネザルです。

でも、キツネザルは、今、非常に危険な状態にさらされています。マダガスカルでは、キツネザルが住んでいる森はもっと畑を作るために燃やされています。更に、ひどいのは、住民たちはたまに「キツネザルが悪魔」と信じて、たくさんキツネザルを殺します。そのため、今、マダガスカルに残っているワオキツネザルの数は二千匹以下です。

キツネザルは世界中の特別で安全な動物園で飼育されています。その例として、二つの重要な動物園について紹介したいと思います。ひとつは日本モンキーセンター、もう一つはデュークリーマーセンターです。愛知県犬山市にある日本モンキーセンターには六十匹以上のキツネザルがいます。そこに行ったら、センターの「ワオランド」でワオキツネザルをととても近くに見ることができます。一方で、ノースカロライナにあるデュークリーマーセンターには二百匹以上のキツネザルがいます。そこで、去年の夏、私はツアーガイドとしてボランティア活動をしました。小さいとき、そこで「キツネザルと一緒に歩こう」と言うツアーに参加してからキツネザルにととても興味を持つようになりました。ツアーガイドをしてキツネザルについてもっとたくさん知識を学びました。

日本モンキーセンターもデュークリーマーセンターもキツネザルを守るために一生懸命取り組んでいます。その仕事は難しくお金がかかるので、どちらのセンターもツアーをしています。このツアーで、いろいろなキツネザルの知識を学ぶことができます。とても楽しいし面白い経験だと思うので、皆さんもこのセンターのツアーに参加してみてください。きっと楽しいでしょう。



マウイ紀行3：ハワイよもやま話！



「ハワイの魅力」

常夏の楽園ハワイのマウイ島より、アローハー！

おそらく十中八九の方々が、ハワイといえ
ばバケーションで行ってみたい所と感じてお
られることと思います。よく友人から、「そん
なところに住めていいよね～」と言われま
す。はい、正直言ってハワイはいいところ
です。が、最近教会に勤務する私が目にする
耳にするのは、異常な物価高によって、生
活困窮者が急増しているということです。ハ



ワイ州は今年から、やっと最低賃金の水準が底上げされました。レタスが一株6ドルもするところで、昨年まで最低賃金が時給10ドルという、非現実的な賃金の水準でした。まあ、もちろん本当に10ドルしか出さないという雇用主はいませんが、色をつけても基準自体が低いので、収入と物価のバランスはなかなか取ることができません。ともあれ、私自身の正直なハワイへの感想は、生活するためにどんなに汗水垂らして働いても、それを吹っ飛ばすことができるハワイにしかない豊かなリラクゼーションが存在します。一生懸命働いた後に、海に入ってハワイに浸り、何にも代えられない景観や夕日、そよ吹風風に包まれて、全ての疲れとストレスは溶け落ちてゆく感じがします。そんな素敵な毎日を送ることができるハワイなのですが、ハワイには人が住んでいる島が7島あり、各島はそれぞれ雰囲気も景色も、少しずつ文化も違います。観光で多くの人を訪れる、首都ホノルルのあるのはオアフ島です。英語ではGathering Island、日本語にするならば「人の集まる島」とでも言いましょか。そして一番大きくて、今も活火山が頻りに爆発をしている島、ハワイ島はBig Island 文字通り、「大きな島」、最近コーヒーでも有名になってきたカウアイ島はGarden Island 熱帯雨林に囲まれた非常に美しい島です。かつてパイナップル農園しかなかったというラナイ島はPineapple Island。現在ではその小さな島の7割をホテルの運営会社が所有しています。私の住むマウイのすぐお隣のモロカイ島はEnlightening IslandまたはFriendly Islandと呼ばれ、気軽にハワイ文化に親しめる島として知られています。意外と知られていないニイハウ島ですが、Forbidden Islandと呼ばれ、この島は完全に個人所有の島で、多額の費用を費やせば観光も可能ですが、基本的に電気、水道などのインフラは存在しない未知の島です。そして我がマウイ島はValley Island、直訳すれば「谷の島」なのですが、以前にもご紹介したように、二つの海底火山がつながってできた島といわれ、その山の間谷の部分にたゆまず風が吹くことから、Breeze Island(風の島)と呼ばれることもあるそうです。観光ツアーなどでは、ほとんどワイキキ・ビーチやショッピング街のあるオアフ島のホノルルでの滞在・観光が中心ですが、アメリカ本土からならマウイ島直行便も出ています。また、ホノルルとマウイの間は、日本の高速バスほどの値段で往来できますし、毎時間ローカル便が飛んでいます。とは言うものの、マウイでの宿泊費はホノルルの倍以上という驚愕の値段ですが、ホノルル以外のハワイを見るには、マウイ島のみならず、ハワイ島、モロカイ島、カウアイ島を一度訪れますと、本当のハワイの魅力が倍増するのではないかと思います。

/根本 東京出身 ハワイ在住



たけのこ日本語教室のご案内

地面にしっかりと根をはって、ぐんぐんと成長して行く竹の子のように子供たちに育てて欲しい。そんな願いを込めて日本語教室を設立しました。アメリカにいる子供たちで、日本に興味がある子たちを対象にしています。楽しく日本文化に触れながら、少しでも日本語が話せるようになることを願っています。

私たちは、日本語としての言語だけではなく、それぞれの言語発達に合わせて、生徒に何が必要か探りつつ、机の上の学習だけではなく、個人のユニークな能力、感覚や想像力を通し、さらにそれらを長所として生かせるように子供達の成長の手助けになれることを目指しています。そのため、教師と子供たちとの授業における相互作用、及び教師同士の意見交換などを通して子供たちを見守りたいと思っています。

対象児童: 日本語を学びたい児童(4歳から18歳)。ご家庭で日本語を話しているか否かは問いません。英語での対応もしています。

日時: 6歳以上、土曜日午前9時30分から12時まで
3歳から6歳まで、土曜日午後1時から2時まで
2歳、日曜日10時から11時まで

教室所在: DurhamのSouth Pointモールより10分

春学期: 1月から5月末 **夏学期:** 不定期 **秋学期:** 8月19日から12月中旬

授業内容: 日本語での日常会話、読み書きができることを目標にしていますが、日本の文化や、季節行事なども取り入れています。またクラフトなどは子供達が楽しみながら日本語を学べるように、日本語の指示で行なっています。その他、日本語でゲームや、劇を作ったり、演じたり、日本の歌と一緒に歌ったりして、毎回の授業が楽しく色々学べます。なるべく子供同士も日本語で会話ができるような環境を作っています。

授業見学: いつでも授業見学を受け付けています。無料体験も随時行っています。学期の途中からでも参加を受け付けます。ご両親の方とのコミュニケーションも大切にしているので、年に2回ご両親との面談を行い、お子さんの日本語の発達状況、ご家庭でのご質問等にも日本語と英語で対応しています。

教師陣: 語学教育や児童教育の経験豊富な講師陣が授業をサポートしています。

お問い合わせはTakenoko.nc@gmail.comまで、Eメールをお送りください。
詳しい教室の様子は、<https://takenokonc.org/> をご覧ください。



法律相談



トランプ政権下の数々の移民政策で、審査時間の長期化を改善するためとられた措置について説明します。

【就労ビザ】

家族の特急申請. 特急申請の適用は短期非移民就労ビザでE-1, E-2, E-3, H-1B, H-3, L, O, P, Q, TNに限られ、特急申請料金 \$ 2500で15営業日以内に審査されます。しかし、トランプ政権で指紋押捺が義務付けられ、審査時間が長引いていました。州により運転免許更新に支障が出て、子供の学校送迎にも影響がでました。バイデン政権は申請の遅れを改善する為、2021年5月にはH-4, L-2, Eビザの指紋押捺義務を2023年5月17日まで一時的に停止。指紋押捺の一時免除措置は2023年9月30日まで延長されました。

配偶者の就労許可証. 家族の延長申請提出時にL2やH4配偶者は就労許可証も同時に申請できました。しかし、H1BやL1保持者が特急申請で滞在資格延長・訂正申請(I-129)を提出しても、家族の申請は特急扱いされない為、配偶者の就労許可証の審査時間も長引き、審査中に古い就労カードが失効し就労が中断されるなど問題が発生し、移民局に対して訴訟が起こされました。これに対する和解策として、2021年11月には、LとEの配偶者は、I94のビザ滞在資格にL2S, E1S, E2Sと配偶者を示す“S”の文字を追記することで、就労許可証を申請しなくても就労できるようになりました。また、H-4配偶者もI-94が失効する前に滞在資格の延長と就労許可証申請を提出した場合、審査中も就労許可の期限が最長で180日間自動的に延長されるようになりました。2023年1月19日には、家族の申請書類の審査は、トランプ政権以前の方針に戻すことになり、H-1B, L1, Eなどの短期就労ビザ保持者が特急で申請した場合、その家族も一緒に滞在資格延長・変更申請や就労許可書申請を提出すれば、就労ビザ保持者の申請と同時に審査されることになり、家族の滞在資格と配偶者の就労許可申請の審査も早まることになりました。

【学生ビザ】

滞在資格変更. 2023年6月13日より、F-1, F-2, M-1, M-2, J-1, J-2ビザカテゴリーへの滞在資格の変更申請中の申請者は、普通審査から特急扱い(I-907)へのアップグレードを要請することができるようになりました。また、2023年6月26日より、F-1, F-2, M-1, M-2, J-1, J-2滞在資格の新規申請は、申請書類(I-539)を特急申請と一緒に提出することができるようになりました。基本申請料金 \$ 370と指紋押捺費用 \$ 85に加え、特急料金 \$ 1750を支払うことにより30日以内に審査されます。

就労許可証. 新型コロナの影響でOPTの審査期間の大幅に遅れており、就労開始が遅れるなど問題が生じていましたが、2023年3月6日より、OPTの申請や理数系専攻用のSTEM-OPTの延長申請中の学生は、普通審査から特急扱いへのアップグレードを要請できるようになりました。また、2023年4月3日からはOPTやSTEM-OPTの新規申請時に特急で申請することができるようになりました。基本申請料金 \$ 410とは別途、特急料金 \$ 1500を支払うことで30日以内に審査されます。就労許可申請が承認されたら、1～2週間以内に就労カードが発行され、普通郵便で郵送されます。承認から30日以内にカードが届かない場合は移民局のカスタマーサービスに問い合わせてください。



イギリスからアメリカへ



ドライブスルーは、アメリカの文化の基板とも言うべきか。ネットによると、全米には20万個のドライブスルーがあり、年間総数でいうと、およそ60億回人々が訪れるらしい。そのため、アメリカに根をはって生活するためには、まずドライブスルーでしっかり注文できるようにならなければ！というのはおおげさか。ノースカロライナ州も来年から自動車免許の実施試験にドライブスルーを取り入れる！なわけないか。



「俺はアメリカ生活は長いし。英語はペラペラだし。フン。」なんて油断をして、ドライブスルーに行き注文する。するとスピーカーごしに早口で言われて、全くオーダーが理解されず、叩きのめされ、英会話の自信喪失なんて事もある。「Can I take your order?」とスピーカーから聞こえてきたと思い「Can I have a big mac meal?」と伝える。そしてしばらくオーダー用のスピーカーをジーっと眺めているが、何も返答がないので。「Hello?」と確認すると。「ゴニョゴニョ。」と何を言っているのかよく聞き取れない。「ソーリー?」ともう一度確認すると。「I said, wait a second!」と怒られた。「なんだ?」楽しい気分でドライブスルーに来たのに、とても嫌な気持ちになる。そんな経験が度々続き、ドライブスルーが嫌になり、以来わざわざ車をパークして店の中に入って行ってオーダーしていた期間がある。

マクドナルドでのドライブスルーでは、案外オーダーがスムーズに運ぶような気がしたが、地元の小さなバーガー屋が、注文がやけに難しいと感じた。しかもドライブスルー用のスピーカーが古くて、音も割れている。「このドライブスルーは上級者用だな。」聞こえないし、通じないので、大声で「キャーナイ、ヒャーブ！ベーコン、バーガー、プリーズ！エーダ、ミーディアーム、コーク、プリーズ！」と近所迷惑な声で叫ぶ。なかなかオーダーをわかってくれないので、追加の注文などはヤケクソモードでトライ。「Can I have salt? SALT. I mean white powder!」「Can I also have Ketchup? I mean the famous red fluid to put on a burger. Red like a blood!」「Salt! Let me spell it for you. S as Sofa. A as Animal. L as Liquid. T as Toxic like this environment here!」しかし相手の反応は「What? uh?」とイライラしている様子。すると相手に「Just come to the fist window and order there!」と告げられる。「やれやれわけのわからん客だ。」とでも言いたいのか。「ナニー?」「No! I am not going to come to the first window! I will order here until you understand what I say!」

前にも書いたけど、英語はアクセントが勝負だ。「Coke」は初めの「コー———！（三秒くらい、上を向いて）」と近所中に響き渡る勢いで叫ぼう。それで殆どは通じる。そして「スプライト」の「ト」はいらぬ。「スプラー——イ！」と叫べばよい。気持ち的には日本の野球の「ストライク！バッターアウト！」みたいなりズムか。

ドライブスルーで全く問題なく注文できる日もある。そんなときは、商品を受け取ったあと、スマイルで「Thank you. You have a good one!」と伝えてウィンクをしたらその場を去ろう。「フフフ」そして窓から半分腕を出してドライブスルーを後にし、ピックアップトラックを運転する気分で、フレンチフライをムシャムシャ食べて帰る。すると気分は最高だ。

/都澤 臣和 : 神奈川出身、Indianapolis在住



ある日、日本から親の訃報が！何をすればいい？ ～日本の死後事務手続き～



ある日突然日本の家族や親族から「親が倒れた」「亡くなった」といった連絡があったらどうします？またはそうした時に、海外在住の自分は何をすべきか考えたことありますか？日本に兄弟姉妹や近い親族がいれば葬儀などの緊急の手続きはお願いできますが、もしなければ何らかの方法で手続きが進むよう事前に準備しておく必要があります。また兄弟姉妹がいた場合でも、その後の相続などの手続きについては任せきりというわけにはいきません。そこで今回は親が亡くなった時の相続を含む必要な手続きを紹介します。

1. 具体的な手続き一覧

主な必要手続きと、期限、手続きの窓口を下記に一覧表にしました。

死亡

期 限	手 続 き	手 続 窓 口
直後～7日	①葬儀(火葬・埋葬)・関係者連絡など	
7日以内	②死亡届の提出	市町村役場
14日以内	③年金の死亡届の提出	年金事務所など
14日以内	④健康・介護保険資格喪失届の提出	市町村役場
14日以内	⑤住民票の世帯主変更届の提出	市町村役場
なるべく早期	⑥公共料金などの名義変更・解約	電話・水道・電気・ガス会社
3か月以内	⑦相続人・財産・遺言書の有無の調査	(必要なら専門家へ依頼)
3か月以内	⑧相続放棄(および限定承認)	家庭裁判所
4か月以内	⑨死亡者の準確定申告	税務署
10か月以内	⑩相続税申告・納税	税務署
なるべく早期	⑪遺産分割(財産の名義変更など)	法務局など

備考)

- * 上記の他にも人によって手続きが必要となります。(例：医療機関や高齢者施設の料金精算、ペットの引取り、遺品の整理など)
- * 期限は原則的なものです。期限を過ぎてても特に問題はありません。(但し税金など債務に関わるものは金利や延滞金が発生しますのでご注意ください)
- * ⑨、⑩については資産総額によっては手続き不要となります。詳しくは専門家へお問

い合わせください。

* 各手続きは相続人自身の他、代理人、専門(家)業者でも手続き可能です。専門業者は手続きによって資格者が異なります。(弁護士、司法書士、税理士、行政書士、社会保険労務士など)



2. 海外在住者が留意しておくべきこと

* 来日、日本滞在の準備

来日が必要かどうかは人によって異なります。日本に兄弟姉妹などがいれば必要ないかもしれませんが。また来日が必要な場合でもその頻度、滞在期間は各家族によって様々です。特に相続税の申告・納税が必要なケース、親の保有する資産の種類が多い(銀行の預貯金、有価証券、不動産など)ケース、法定相続人の特定が容易でないケース、などでは手続きに時間がかかります。あらかじめ親の生前中に確認したり、手続きを手伝ってくれる日本の親族や知人を見つけておくといでしょう。

* 相続手続き

相続手続きでは、遺産分割協議書の作成や金融機関(銀行、証券会社など)の口座解約手続きが必要となりますが、いずれも金銭に関わる大事な手続きという事もあり相続人の身分証明、本人確認作業が発生します。日本では戸籍謄本による身分証明や、実印による本人確認が可能ですが、日本に住民票のない海外在住者は印鑑証明による本人確認ができません。そのためサイン証明書や宣誓供述書などの書類の提出が求められます。日本にも相続人(兄弟など)がいると共同署名(同一文書への署名)など書類の郵送または来日しての署名手続きが必要です。こうした手続きにかかる手間や時間をセーブするためにも、あらかじめこうした書類の入手方法を確認しておくといでしょう。

* 相(争)続への不安

相続時遺産分割に関わる親族間の揉め事は少なからず発生しているのが現状で、当社にも時々相談があります。「こちら(海外)の目の届かないことを良いことに親の面倒を見ている兄弟姉妹が親のお金を使い込んでいるようだ」という一方で、「自分は長年海外居住で、親の面倒をみてもらっている兄弟姉妹に負い目があり主張がしづらい」という状況に悩んでいるというものです。結論から言えば、相続人全員で協議する機会を設け主張すべきは主張した方が良いのですが、そのためには自らも日本の相続に関する知識を習得する、必要に応じて相談可能な相続に詳しい専門家を見つけておくといでしょう。尚相続といえば弁護士や司法書士の専門家のイメージがあるようですが、実際に争議が発生したような深刻な状況でなければ、費用の手軽な電話相談(法テラスなど)や、相続に強いFP(フィナンシャルプランナー)からでも適切なアドバイスをもらえます。

いかがでしょうか? 時間的制約のあるこうした手続きは、発生してからあわてて対応してもうまく事は進みません。事前に準備しておくことをお勧めします。

★ 無料オンラインセミナーのご案内「住民票とマイナンバー手続きについて」
2023年9月10日(日) PDT 4:00pm~ 申込: www.life-mates.jp/0910K3

日本の年金、老後の日本帰国、国際事務手続きを支援します。
ライフメイツ(東京本社TEL:+81-3-6411-8984、Line、Skype利用可)

www.life-mates.jp info@life-mates.jp

三角シネマ館 映画大好き倶楽部

アメリカの秋は、ハロウィーンやパンプキンの飾りつけ、近所のハイウェイをドライブするだけで楽しめる美しい紅葉、そして家族みんなでお祝いする感謝祭などワクワクする季節ですね。皆さんも食欲の秋、読書の秋、そして映画の秋を満喫して下さい！ あーちゃん：三重県出身、Morrisville/津市在住



1. Nandor Fodor and the Talking Mongoose (コメディ) 9月1日公開

1935年、超心理学者ナンドール・フォードールが、マン島にいると言われた人間の言葉を話すマンガースを調査しに出かけるという実話に基づいたコメディアドベンチャー。

2. My Big Fat Greek Wedding 3 (コメディ) 9月8日公開

“マイ・ビッグ・ファット・ウェディング”シリーズの3作目。ファミリーユニオンに参加するためにギリシャへと旅するポルトカロス一家の愉快な旅を描く。

3. Aristotle And Dante Discover The Secrets Of The Universe (アクション) 9月8日公開

80年代、不安定で人と付き合いのがきらいなアリストトルが、詩と絵を描くことが好きで繊細なゲイのダンテに出会い、人生初の親友と呼べる関係になっていく…。

4. Poor Things (ドラマ) 9月8日公開

風変わりな天才外科医ゴドウィン・バクスターの手によって、死からよみがえった若き女性ベラが、世界を知るために大陸横断の冒険の旅に出る。

5. A Haunting in Venice (ミステリー) 9月15日公開

第二次世界大戦後のハロウィーンを迎えたベネチアを舞台とした、アガサ・クリスティーの傑作ミステリー、名探偵ポアロシリーズの第3弾。

6. Expand4bles (アクション) 9月22日公開

シルベスター・スタローンやジェイソン・ステイサムら最強アクションスターが夢の共演を果たすシリーズ待望の最新作。

7. Paw Patrol: The Mighty Movie (アニメ) 9月23日公開

アドベンチャー・ベイでさまざまな問題を解決してきたリーダーのケントと子犬たちから成るチーム、パウ・パトロールに隕石の力でスーパーパワーが与えられる。

8. The Creator (SFアクション) 9月29日公開

人類と人工知能による戦争が勃発する中、元特殊部隊員ジョシュアは、人類を終わらせる力を持つ高度AIの設計者“ザ・クリエイター”を暗殺する為に雇われる。

9. Kraven The Hunter (アクション) 10月6日公開

スパイダーマンの宿敵クレイヴンは、素手で猛獣を倒せるほどの身体能力と五感を持つ最強のハンターとなり、自分より強い者を認めず、全ての相手を狩り尽くそうとする。

10. Joan Beaz I Am A Noise (ドキュメンタリー) 10月6日公開

“フォークの女王”と呼ばれるアメリカのシンガーソングライター、ジョーン・バエズの60年に亘るキャリアを描いたオフィシャル・ドキュメンタリー映画。

11. Ordinary Angels (ドラマ) 10月13日公開

ある田舎の美容師が、男やもめの父親と重病を持つ娘の一家を助ける事を決心し、地域全体を結集するという感動的な実話に基づいた物語。

12. Killers of the Flower Moon (ドラマ) 10月20日公開

1920年代オクラホマ州、先住民であるオーセージ族は、石油の発掘によって莫大な富を得た。その財産に目をつけた白人たちは彼らを脅し、ついには殺人にまで手を染める。

13. Five Nights at Freddy's (ホラー) 10月27日公開

同名ホラーゲームシリーズの映画化作品。ピザレストラン“Freddy Fazbear's Pizza”の夜間警備員となった主人公のマイクが、恐ろしい事態に遭遇する。

14. The Marvels (アクション) 11月10日公開

マーベル・スタジオの最新作は、“アベンジャーズ”で無類の強さを誇るヒーロー“キャプテン・マーベル”の新たな物語である。

15. The Hunger Games:The Ballad of Songbirds and Snakes (アクション) 11月17日公開

“ハンガー・ゲーム“の前日譚となるこの物語では、“ハンガー・ゲーム“の独裁国家パネムを生み出した戦争から約10年後が舞台となる。

16. Trolls Band Together (アニメ) 11月17日公開

“トロールズ“の最新作では、ポピーが弟の昔のバンドメンバーであるフロイドが誘拐されたと知り、他の兄弟たちと再会してフロイドを救出するための旅に出る。



ビジネスは悠悠で。

レジャーも遊遊で。

安心してお任せください。

YuYu Travel

Agent コーリー玉恵

1.800.633.9350 919.865.1731 (日本語)
www.yuyutrael.net tamae@yuyutrael.net



赤い小鳥とブルーな生活



Illustration: 100757988

「夏の充電旅行」 ”Summer Vacation to Relax and Recharge”

ひつつさしぶりに空を飛ぶ。パンデミック以来、四年も自粛していた里帰りだが、両親のことも心配だし、あちらもヒゲの生えてきた孫の顔を見たいだろう、と子供が大学に行く前に会いに行くことにしたのだ。

最寄りのシャーロット・ダグラス国際空港(“CLT”)は、アメリカン航空のハブ。北米10位、世界19位の旅客輸送数を、たった一つのターミナルと四本の滑走路で支え、つい先日、「北米で最も効率的な空港」に選ばれたばかり。「女王の名に相応しい空港へ(“We’re Building an Airport for the Queen”）」と銘打って拡大改装工事を行っているところだ。空港のシンボル、Queen Charlotte の銅像はお色直し中で、シャーロットにご帰還遊ばすのは二年後の予定である。



里帰りの発着便は、明け方出発、夜更けに到着が多い。時間ギリギリ行動の悪い癖と横着さで、いつも空港パーキングに車を置いて出掛けている。ちなみに、Hourly Parking 以外の全ての駐車場は、ターミナルまでシャトルバスに乗る必要があるので、お時間に余裕を持ってお出掛けください。いつもの駐車場に近付くと”CLOSED”。隣の建物に誘導されるが、入り口の看板には「要事前予約」と書いてある。引き籠もっている間に、空港アプリが完成し、駐車場の予約システムが稼働していたらしい。その場で車を止め、慌ててオンラインで予約完了、事なきを得た。皆さんはお家を出る前にやってね。

初っ端から躓きそうになったが、中層階内側のスポットを見つけて車を止め、盗難防止のハンドルロックを掛ける。二週間の里帰り、いざ出発！

到着後は自主隔離を経て、無事に家族とも再会。いつも通りだったらら過ぎすと、再び機上へ。実は今回、希望のフライトが取れず、地球を東回り、まさかの中東経由なのだ。フライト時間は西回りよりも短い、初体験でちょっと不安。ところで「カタール経由だよ」に「ドーハの悲劇?!」って返すの、止めてください、不吉だから！予感的中、フライトは遅れまくり、機内でも色々あって、へとへとで辿り着いたシャーロット。元の場所にちゃんと停まっている車にほっとする。荷物と共に乗り込んで、さあ帰ろうと思ったら、クキキキと嫌な音がした。

エンジンからず。普段なら積んでいるジャンプスターターも、出発時に置いてきたという。取り敢えず帰宅せねば。重い荷物を引き摺って再びシャトルでターミナルへ。Uberを探したら、なんと片道80ドルと出た。引き籠もっている間に、相場もずいぶん上がったらしい。

代わりにレンタカーで家に帰り、ジャンプスターターを二個も掴んで空港へとんぼ返り。動かない。始めは点いていた室内灯も消えてしまった。バッテリーも気力も使い果たしてもう限界。

翌日、再び空港に戻ってレンタカーを返却。乗ってきたもう一台を繋いで30分後、なんとか車は息を吹き返し、帰宅することができた。シャワーしてお茶を飲み、やっと心地がいたら、あれ？昨日、レンタカーからチャージすれば済んだのでは？22時間も空を飛んだ後は、思考も完全に止まるらしい。多分、これもドーハの呪い。

/松田せれな：東京都出身 Charlotte在住



お耳を拝借



Auditory Fatigue (オーディトリリー ファティグ、聴覚疲労)



Auditory Fatigue, 本来は“大きな音の聞き過ぎや長時間の音の聞き過ぎによって聴覚神経がダメージをうけ聴覚が一時的に落ちる”ことです。でもAuditory Fatigue は“聞くことに疲れる”という意味でも使われています。今回はこの”聞くことに疲れる”“ほうのお話です。よく多くの書類に目を通したり、細かい文字の文献を多く読んだあとは目がかすんだり目の疲れを感じますよね。それと同じように長—い講演を聞いたあと、楽しいけれど友人たちとの話も一時間もたつと疲れてきますよね。

Auditory FatigueはListening Fatigue, またはEar Fatigueともいわれます。これは幼児から大人まで多くの人々が経験することで、そのなかでも難聴がある場合はなおさらです。難聴があると身を乗り出し一生懸命聞こうとします。またよく聞こえないので、相手の表情、口の動きから言葉を理解しようとする。また脳は話し手の言葉に集中して周囲で話している声や環境音を抑えようと働いています。このようなことが持続するといつも以上に疲れを感じたり、集中力が低下したりします。この一生懸命に聞こうという姿勢によりストレスが増し、イライラしたりどっと疲れを感じます。“良く聞こえない”場合は聞き取りやすい場を選んだり、ノイズの音源から遠ざかったりあるいは周囲音(テレビや複数の人での大きな声)を低くするようにしましょう。難聴気味のひとは補聴器を考えましょう。補聴器の装用は 聞こうとする労力や疲れを軽減させ、聞こえが楽になります。それでも環境音や複数の人なかで、言葉の聞き取りが悪い場合は補聴器のノイズ抑制の機能がはたっているかどうかなどの調節してもらったり、騒音のなかでも聞き取りがよくなるような周辺機器を取り入れることも一案です。聴覚に問題のないひとも前述したように聞くことから疲れを感じます。疲れを感じたら、“listening break”を取りましょう。聞き取る努力をするのも疲れます。

/ 田中美恵子: Au. D 横浜出身 Fayetteville在住



Realty Triangle

お問い合わせは
日本語でどうぞ

Yoko Amano
Realtor/Broker-in-Charge
6409 Fayetteville Rd.
Ste 120-112

Durham, NC 27713
Phone: (919)215-4665

yoko.amano@realtytriangle.com
www.realtytriangle.com

不動産関係、Relocationのプロ
フェッショナル。アメリカ滞在40年
以上の経験と知識を生かしたアドバス
でアメリカ生活安心スタート！
Triangle/Triad地区の投資物件もご紹介
いたします。



危険な出来事(匿名)

第11話 「Rip Current」



海水浴が大好きなわが子のために行った海での出来事です。中学、高校生の時は私も海水浴が好きで毎年何度も海へ行きました。1週間ほど宿泊し見えなくなるほどの沖まで行って2、3時間は平気で泳ぎまわることが毎日でした。私の泳いだ海は内房なので波もかなり穏やかで流されるなんて事はありませんでした。



水の怖さを知らないと言っても良いでしょう。それで泳ぎに自信が付き高校時代には水泳部に入部しました。水泳部では海水浴とは違い自分で楽しみながら泳ぐと言うよりも、本日のノルマをこなす必要があり、きつかった覚えがあります。1日に何百メートルも泳がせられました。本当に息切ればかりしていました。

今でも毎年2度は海水浴にいきます。でも、こちらの海は波が本当に荒いので泳ぐと言うより波と戦うといった感じです。毎回波にのまれては先に行けずいつも波打ち際から数メートルいっては海岸にもどるといった事を繰り返しています。子供は怖さを知らず波などには全く恐れずどんどん先に行こうとするので波打ち際にいるわけにもいかずそれに付き合わされます。しかし、海は本当に怖いもので先日あったこともない恐怖に遭遇しました。つい先ほどまで夫や子供と泳いでいたかと思うと荒い波が来たと思ったら少し彼らから離されました。なんだかさっきの水温より少し冷たいなーと感じた途端さっきの腰までの水位が突然あごまでの水位になり静かな波が私をどんどん沖へ引き戻そうとするのです。えー？これってなんか違うなー？皆がますます遠くに見え始めたのですがそのスピードがとても速いのです。慌てて海岸へ戻ろうとしても水位が顔の真ん中まで来ていて足がつかません。それに泳げば泳ぐほどもっと沖へ流されていってしまいます。私もうダメかな？と頭を変な思いがよぎりました。水もちょっとずつですが飲んでしまっていて大パニック状態突入です。ワーワーギャーギャーいってもライフガードもない海岸で助けてくれる人も全くだいせん。夫は気が付いていますが子供がいてどうしようもありません。やっとこちらに向かってきた時に、一瞬流れが変わり、たまたま私もその流れに乗ることができ少しずつ岸に向かって泳ぐことが出来ました。ビーチについた時にはもう、呼吸がハーハーというよりガーガーと言っていて歩くのもへろへろ状態でした。

いったいあれは何だったんだろうと思ひ帰りの車の中で親戚に電話を掛けて聞いてみたところ、私は離岸流にあったと教えられました。勤務先で聞いてみたところ今年は離岸流が多く発生したようで、フロリダでは何人も亡くなったと聞き、ぞーっとしてしまいました。皆さんも海水浴の際は気を付けてください。読者の方はご存じの方も多いと思いますが離岸流にあったときはビーチに向かって泳がずに横に泳ぐか何もせずに浮くかのどちらかの手段を取るようにとの事です。離岸流はRip Current/Tide と言って場所はあっちこっち移動するのでどこに発生するか分からないのだそうです。時にはしばらく移動せずに留まる物もあるとも言われています。しばらくの間海にはトラウマ状態で

/NC ちーちゃん：東京出身 Jamestown在住



学校 お助け Tips!



新学年スタート

長い夏休みも終わり、新学年のスタートです。アメリカに長く住んでいると夏の終わりの新学年スタートに違和感を感じなくなっていると思いますが、アメリカに住んで短いご家庭では、少々戸惑っているのではないのでしょうか？

新学年で一番大変なのは、新幼稚園生と新6年生と新9年生です。新幼稚園生は学校生活、新6年生は中学校生活、新9年生は高校生活の始まりだからです。

Back
to
School

新幼稚園生にとって、毎日学校に行って何かを学ぶというのが、保育園とは違うところです。よく幼稚園の先生方は夏休みの生活から抜け出して、早起きをさせるために、子供を早く寝かせて十分な睡眠をとることを心がけるようにとアドバイスしています。そして、学校から帰ってきたら、子供に学校で何をしたかなど、じっくりと話を聞いてあげる時間を持つことだそうです。そうすることによって、学校に慣れる環境を作ったり、何か問題があれば親は素早く察知することができ、担任の先生に相談することもできます。

中学校生活では、小学校とは異なることが沢山あります。小学校では同じクラスメートと教室移動がほとんどなく、同じ教室で勉強していましたが、中学校ではクラスに合わせて、教室移動をしなくては行けないので、休み時間も落ち着いていられません。クラスメートもクラスによって異なるので、親しい友達ができにくくなります。また休み時間も外で遊ぶような時間はあまりありません。学習面でもテストや宿題も多くなり、小学校の時よりもっと厳しくなります。そのため親は、子供が学校の授業についていくことができているか、宿題は期日までに提出しているかなど把握する必要があります。しかし勉強が大変な反面自分の興味がある学科を選ぶこともできるようになり、学習が楽しくなるという良い面もあります。放課後のアクティビティも充実していて、フットボール、バスケットボールを始め、色々なスポーツの部活に参加することができ、学習面だけではなく、社会面でも学ぶ機会が増えます。

中学校生活と異なって高校生活では、ほとんどのクラスが生徒によって選択されることです。例えば、数学でも色々な種類や、レベルのクラスがあり、生徒のやる気と能力によって選ぶことができ、興味を持って授業に臨めます。また学校によっては、将来の仕事にも役立つような、車の整備のクラスや、コンピュータープログラムのクラスなどもあるところがあります。放課後のアクティビティも高校は、スポーツだけではなく、チェスクラブや、数学クラブなど幅広くクラブに入部することも高校生活の楽しみの一つだと思います。クラブで同じ趣味の気が合う友達と巡り会うかもしれません。

中学、高校では、親にとって、学校や教師との関わりが少なくなって、距離を感じるかもしれません。しかし、何か不安や、心配事がある場合は、メールなどで、気軽に学校や教師に連絡をするようにすれば、お子さんが早く新しい環境に馴染むことができるのではないのでしょうか？

/ 荒竹由紀：東京出身 UNC日本語教師 Chapel Hill学校区選任通訳翻訳者



秋を迎える体の準備を！



「秋は、乾燥の季節——呼吸器系にご注意」

「季節の変わり目は、体調を崩しやすい」と言われます。初秋は夏の疲れが出やすく乾燥の季節。乾燥の影響を受けるのが、「肺」です。「肺」は、肺臓や気管支などだけではなく、皮膚呼吸や発汗による体温調整の役目をする皮膚や頭皮も含まれ、「肺」に大敵なのが乾燥です。肺は潤いを好み、乾燥を嫌悪する「喜潤悪燥」が特徴です。「肺」が乾燥して潤いが失われると免疫力が低下し、ウイルスや細菌などの侵入を防ぐことができなくなり、さまざまな症状を引き起こしやすく、便秘、ほてり、肌荒れ、髪の毛のバサつき、肌のかゆみやカサつき、声のかすれ、空咳や喉の痛みなどの症状が現われやすくなります。



漢方薬：

対症療法：呼吸器系の乾燥は、喉の炎症や万病の元である風邪、気管支炎などを誘発する原因にもなります。秋の風邪は治りにくいと言われていますが、慢性的な気管支炎や咽喉炎には「麦門冬湯」、「沙参麦冬湯」をお薦めします。

根本療法：

1. 免疫と関係が深い肺(鼻、気管、気管支、肺臓)も弱いと、粘膜や毛穴のしまりが悪いため、ウイルスなどの邪気が侵入しやすいのも特徴です。風邪を引きやすい、皮膚が弱い、鼻炎、花粉症、喘息持ちの方がいますが、肺の機能を助けて、免疫力をアップする「玉屏風散」をお勧めします。
2. 夏の暑さによる疲れや、冷たい物のとりすぎや不摂生な食生活等による胃腸の不調、睡眠不足などで、体力が落ちているため、呼吸器系に栄養が届かず免疫機能の低下と毛穴の締りや防衛作用の低下による息切れ、汗の漏れ、血色が悪く、疲れやすいなどが現れます。この季節だからこそ、体調を整え、体質を改善する漢方を取り入れて、「補中益気湯」が効果的です。

食事療法：

夏に厳しい暑さで、体液が消耗され、不足している状態になります。乾燥や心身の疲労などのために体の潤いが失われ、熱がこもりやすくなり、手足のほてりや喉の渴き、肌の乾燥、唇の荒れ、肌の張りがなくなる、手足のひび割れ、皮膚の痒みなどの症状が現れます。このタイプの人、銀杏やユリの根、山芋、ハチミツなど、体に潤いを与える食品を取るようにしましょう。

季節の病気は季節の食べ物で予防、改善するのが、中医学の基本です。乾燥から身を守り、免疫力を高めるには、旬の食べ物が役に立ちます。秋の旬の素材であるキノコ類は、免疫力を高める働きがあります。また秋に美味しいさつまいもやカボチャ、梨などは肺を潤す食べ物で、乾燥から身を守ります。風邪の特効薬で、せき止めの効果がある梨や滋養強壮作用があるゆりの根は、粘膜を守って、免疫力を高めるほか、風邪や肌荒れなどにも効果的。

武 耕(ぶ こう)：北京中医薬大学医学部卒業 中醫師1991-2006年、日本にて漢方相談医、東洋医学講師として勤務。現在、Chapel Hill在住。アメリカ中醫師、鍼灸師資格者(日本語堪能)

こんなお店知ってた？

Naga's South Indian Cuisine

1000 Lower Shiloh Way, Morrisville, NC 27560

ダーラムの南側、モーリスヴィルにある南インド料理のお店です。



buffetからターリー専門店に変わったりしていましたが、今回またもやbuffetレストランに・・・ほとんどがインドの家族連れ。インド人が集まるお店は、きっと本格的な味で美味しいのだろうと期待できます。以前のbuffetを大幅に上回る規模のbuffet台がずらり・・・南インド料理というと、基本がベジタリアンで北インドの油＝ギーの代わりに「ごま油」を使うとか、ナンではなくドーサを出すとか、けっこう違いがありますが、ここではどちらも使っているようです。そのため、料理の数が凄い。今回も軽く30種類は越えています。週末ランチの特徴シーフード。全部カレー味ですが、マナガツオにわかさぎ、カニやエビなど。カボチャと豆のカレー、カリフラワー、野菜焼きそば風。豆とポテトが多いのは南インド風。日本人の目から見て「カレー」と思われるものは10数種類。他にサモサとか野菜炒め類があります。今回もピニャーニまでは行きつかず。ピニャーニだけで6種類ありました。



お料理の数が半端ないので、お客さんが来た時に驚かすのには良いお店です(笑)

先生を募集しています — ローリー日本語補習学校 —

教科は、国語、算数（数学）です。教員免許は、特に必要ありません。愛情を持って子どもたちの教育に携わってくださる皆さんを歓迎します。

<勤務条件>

- ・労働可能なビザ（または永住権）をお持ちの方
- ・土曜日の勤務が可能な方

<連絡先：火曜日 - 金曜日>

- ・住所： 5102 Oak Park Road Raleigh NC, 27612
- ・事務局：919-787-1300
- ・校長携帯：919-389-9780
- ・事務局E-Mail： admin@japanschoolraleigh.com
- ・校長：Email: principal@japanschoolraleigh.com
- ・URL： <http://www.Japanschoolraleigh.com/>



ごちそうさまあ〜!

「秋の味覚を楽しむ」

立秋が過ぎてもまだ暑いノースカロライナですが、季節は間違いなく進んでいます。今回は「秋の味覚」特集です。

「スイートポテト」

材料：サツマイモ200g、バター10g、砂糖20g、牛乳20g、塩少々、卵黄1/2個(つや出し用)

作り方:

1: サツマイモは皮を剥き、ラップしてレンジで柔らかくなるまで加熱する。

2: 柔らかくなったサツマイモをマッシュューでつぶす(やけどに注意)

3: 熱いうちに2にバター、砂糖、塩を加え、成型できる程度の滑らかさまで牛乳で展す。

4: アルミ容器に入れ、表面につや出し用の卵黄を塗り、ブロイルする。

5: 表面に焼き色がついたら出来上がり。



「季節のご膳」一汁二菜のご膳です。

基本的に「松茸」がメインになりますので、オレゴン州もしくはメイン州産の松茸が入手できることが前提です。

「松茸ご飯」

秋の味覚といえば「炊き込みご飯」ですので、まずはコレになります。



材料：米2合、松茸1〜2本(お好み)、昆布だし300cc、酒 大匙3、淡口醤油 大匙1、塩少々。飾りで銀杏。

作り方:

1: 松茸は石付きを切り落とし、サッと洗って汚れや砂などを除きます。手で割いて食べやすい大きさにします。

2: 米は研いだ後、12時間ほど浸水させておきます。のちにザルにあげてしっかり水を切ります。

3: 2を炊飯器の内釜に入れ、酒、醤油、塩を加え、昆布だしを2合の目盛まで注ぎ、全体を混ぜ合わせてから1の松茸を入れます。

4: 早炊きで炊飯し、炊き上がったら、ざっくりと全体を混ぜ合わせて完成です。

「松茸の土瓶蒸し風、汁物」

「土瓶蒸し」はそもそも土瓶が無いと始まらないし、これは海外生活ではハードルが高いので、ここでは「吸い物」として作っていきます。

材料：4人分。

松茸1本、海老 4尾、鶏モモ肉 100g、銀杏8個、塩少々、出汁3カップ。

淡口醤油小匙1/2、みつば少々、すだち1個。

作り方:

- 1: 松茸は前述「松茸ご飯」の様に下処理し、薄切りにしておく。
- 2: エビは頭と背ワタを取り、皮を剥く。鶏肉は一口大のそぎ切りにし、エビとともに塩少をふって熱湯で霜降りにする。
- 3: 銀杏は鬼皮を取って、塩ゆでする。茹で上がってから薄皮を剥いておく。
- 4: 鍋に出汁を入れて火にかけ、塩と淡口醤油で調味し「吸い地」を作る。
- 5: 4に1~3の具材を入れてひと煮立ちしたら、火からおろす。2cmに切ったみつばを入れて蓋をする。
- 6: 椀に具材が均等になるようにとりわけ、すだちを4割にして添える。

「松茸の焼き物」

松茸を使った料理では一番贅沢な食べ方です。

材料: 松茸、すだち、塩。用意するもの; アルミホイル、オーブントースター。

作り方:

- 1: 松茸の汚れをこすり落とす。水に浸すと香りや食感が損なわれます。指でこすり落とします。
- 2: 石付きをそぎ落とし、かさに切れ目を入れて、手で半分に分けます。
- 3: 塩を振り、水分が出てくるまで少し待つ。
- 4: オーブントースター(1000W)にアルミホイルを敷き、2. 3分予熱する。のち、松茸の断面を上にして5分ほど焼く。機種により火力が異なるので焼くときに目を離さない事。
- 5: アルミホイルに水分が溜まったら、焼き上がり。やや生に見える程度がベスト。焼き過ぎは厳禁です。
- 6: 皿に盛り付け、すだちを添えます。

「サンマの塩焼き」

このご膳の中で唯一、松茸が絡んでいない魚料理です。今や日本では貴重になってしまったサンマ。心して調理しましょう。

材料; サンマ、塩、大根おろし、かぼすなど。

ここでは、サンマ1尾の処理を掲載します。サンマの本数に応じて応用してください。

作り方:

- 1: サンマの下処理: 「うろこ取り」基本的に、表面についていないかを確認するだけです。
- 2: サンマの切込みの入れ方; 火の通りをよくするためや焼き上がりの見た目をよくするためなどで、サンマを焼く前に切り込みを入れます。入れ方は様々ですが、必ず入れなければならない物ではありません。
- 3: サンマの塩加減; 基本的なサンマの塩加減は「サンマ1尾約200gに対して塩約2g」です。つまりおよそ1%と覚えてください。
- 4: アメリカのキッチンのように、煙の逃げ場がない環境では一般的に蓋つきフライパンが安全に焼ける調理器具ではないかと思います(我が家もフライパンです)。以下、蓋つきフライパンでの焼き方を書いていきます。
- 5: フライパンにクッキングシートを敷き、下処理したサンマを盛りつけの時に上になる面を下にしてのせ、中火で焼く。
- 6: チリチリ音がしてきたら、弱火にし、蓋をして7~8分蒸し焼きにする。
- 7: 焼き目がついたら、裏返して再び蓋をして6分ほど蒸し焼きにする。
- 8: 皿に盛り付け、大根おろし、切ったすだち、かぼす等を添える。

/Lacy Blue 仙台出身 Durham在住

～2023年の9月から12月までのTriad地区とその周辺のイベント～

NC州の秋はイベントが盛りだくさんです。以下その一部をご紹介します

*** Apple Festival:** Historic Bethabara Park, Winston-Salem

日時: 9月23日(土) 10AM～4PM 入場無料 historicbethabara.org/events/

りんごの収穫祭で、生バンドの演奏や、手工芸品・食べ物の出店、子どもたちのゲーム、ペッティングズーがあります。歴史的な建物の内部も無料で見学できます。

*** Carolina Classic Fair:** Winston-Salem のLJVM Coliseumにて

日時: 9月29日～10月8日 入場料(当日券大人)\$12 carolinaclassicfair.com

Dixie Classic Fairから改名された州で2番めに大きなフェアです。各種の乗り物や展示品評会、ミュージシャンの無料コンサートやコメディ、その他のショーあり。入場料は割引や無料の日あり。

*** Brushy Mountain Apple Festival:** Downtown North Wilkesboro

日時: 10月7日(土) 入場無料 applefestival.net

複数の生バンドのショーがあり、出店の食べ物・手工芸品等も豊富。もちろん、りんごを買って帰りましょう。入場無料。指定駐車場にはバス送迎あり。

*** Autumn Leaves Festival:** Downtown, Mount Airy

日時: 10月13日(金)～15日(日) 入場無料。 autumnleavesfestival.com

地元のミュージシャンによるコンサート(特にブルーグラスやゴスペル音楽)や手工芸品、食べ物の出店が豊富。ペット禁止。有料シャトルバス有り。

*** Fun on the Farm Fall Festival:** Denton Farmpark, Denton

日時: 10月28日(土) 入場料 \$8/大人。子供半額。小児無料。農場でヘイライドやTrick Or Treatを子供と楽しみましょう。トレインライドは別料金。

*** Festival of Lights:** Tanglewood Park, Clemmons

日時: 11月17日～1月1日 現金\$20(credit card \$23)/車 割引日あり。

たくさんクリスマスライトの下を車でゆっくり見て回ります。途中にはギフトショップ、焼マシュマロを食べるところあり。NC州で最大規模のライトアップです。

forsyth.cc/Parks/Tanglewood/fol/

*** トライアッド日本語集会:** Greensboroの教会とZoomにて

日時: 基本的に毎月第2日曜日の午後2時半頃からRaleighから松崎牧師を迎えて、聖書の学びと祈りの課題の分かち合い、その後に持ち寄りの食べ物による食事と親睦の時間。

場所はChrist Wesleyan Church, 2400 S. Holden Rd., Greensboro. 詳細は336-794-6570に留守電をお残しください。お返事します。



Triad

Triad

Triad

Triad

Triad

Triad

Triad

Triad

*** ハロウィーン関連:** Charlotteの南にあるCarowindsではCarowindsが、Williamsburg, VAにあるBusch GardensではHowl-O-Screamが、そして近くではArchdaleにあるKersey ValleyのSpooky Woods、GreensboroにあるMcLaurin FarmsのWoods of Terrorが9月中下旬から10月末または11月第一週の週末まであります。それぞれcarowinds.com/scarowinds, buschgardens.com/Williamsburg/events/howl-o-scream, spookywoods.com, woodsofterror.com を参照。なおKersey Valleyにはトウモロコシ畑の迷路やジップライン(ワイヤーロープコース)などの野外で楽しめる施設があります。kerseyvalley.com

ご注意ください:

日本への持ち込み禁止品は何かご存じですか。現在多くの国で口蹄疫やASF(アフリカ豚熱)などの家畜の病気が発生しているため、肉製品や動物由来製品のほとんどは日本へ持ち込み禁止です。もちろんビーフジャーキーも禁止です。野菜・果物や植物は外国の検査証明書がある場合のみ持ち込み可能です。海外の病気や害虫から日本を守るため持ち込み品は厳しく制限されています。日本に行くときは気を付けましょう。次のリンクは成田航空持ち込み品検査の動画です。是非一度ご覧ください。

<https://www.youtube.com/watch?v=KP0qlU6e0q8>

ハワイからのお願い



マウイ島西部の観光名所ラハイナが森林火災の延焼により、街ごと消失しました。それに関連して、州政府は一時観光客のマウイ訪問を規制するような発言をしましたが、マウイ(ハワイ)は観光業なしにしては、だれも生計を立てることができません。マウイ島への訪問自粛という発言については、州政府が撤回したものの、特に日本では「ハワイに行ってはいけない」という風潮が高まっているようです。逆にこんな時こそハワイに来て観光を楽しんで、地元の経済を支えてほしいと思います。もちろん、被災者を横目に楽しむのは気が引けるかもしれませんが、そこは大人の行動をしていただければ良いわけで、相変わらず海も空も、勿体無いぐらい美しいのです。その美を楽しみ、感動する権利を誰も取り上げることはできません。

Junko Gilbert, CPA, EA

米国公認会計士 兼 米国税理士 ギルバート順子

所得税の申告、自営業の税務、ITINの申請、その他税務会計一般
日本語でお気軽にご連絡ください。最初の30分は無料です。

Email: cpa@acebicultural.com

またはjunkogilbert@gmail.com

TEL: 336-813-6042

Junko Gilbert, CPA, PLLC

6400 Deer Stand Ct.

Browns Summit, NC 27214-9579

* Greensboroの北東、Burlingtonの北西に引っ越しました。



見て見て！三角掲示板

classified

生徒募集：裏千家茶道教室、初心者から経験者までレベルに合わせて丁寧に指導。曜日・時間は相談応、許状取得システム有、Chapel Hill 967-2725 小野まで

スペイン語を教えます：スペイン語が母国語の先生が、親切に教えます。初心者も会話中心のレッスンも大歓迎です。お問い合わせ sales@hrbestsolution.com

魚臭くならないタオル：魚釣りが好きな人に最適。魚の匂いが付かず、ごわごわ固くならないタオルです。お問い合わせ：sales@realitytriangle.com

家庭教師派遣：お客様に合わせ、年齢やリクエストに応じ、ESLから学校の宿題まで、幅広い家庭教師をご紹介します。問い合わせ：sales@realitytriangle.com

通訳派遣：病院診察・学校の先生との面談等、短時間の通訳業務に対応いたします。問い合わせ：sales@hrbestsolution.com

日本語を教えます：日本語をもっと上手に話したい人、日本に留学に行きたい人。お気軽に連絡ください。問い合わせ：sales@hrbestsolution.com

不動産物件：Triangle/Triadで物件をお探しの方に、米不動産業15年以上のプロが丁寧に日本語でお手伝いいたします。sales@realitytriangle.com

梱包作業員パート募集：空いた時間に梱包作業しませんか。RDU近郊勤務。経験は問いません。問い合わせsales@hrbestsolution.com

コマーシャル用印刷：ビジネスカード、フライヤー、マニュアルなどビジネスに関する印刷業務を承ります。お問い合わせ：jmoye@universalprinting.com

賃貸物件：3BR, 2カーガレージ、一戸建て、ショッピングセンター、I-40まで近し、閑静な住宅街、Chapel Hill学校区 sales@realitytriangle.com

家庭教師募集：小、中、高校生現地校宿題サポート ESLを教えてくださいませんか。Zoomレッスンの大歓迎 sales@hrbestsolution.com

掲示板ご利用案内

「見て見て！三角掲示板」では、掲載する情報を常時募集中。トライアングル・トライアド地区の日本人に効果的にアピールできます。情報交換の場としてお気軽にお問い合わせください。

E-mail: Sankakuyokocho@outlook.com



Family Hearing Care

Hearing, Tinnitus, Hearing Aid

Mieko Tanaka, Au.D

Doctor of Audiology/オーディオロジスト

301 Kilmayne Dr. #103 Cary NC 27511
919-460-6080



9-12月トライアングルのイベント・スケジュール（変更有）



コンサート/ミュージカル/演劇などのパフォーマンス		
9/24	Aerosmith - PEACE OUT™ -	PNC Arena
9/28	Jonas Brothers	PNC Arena
9/28	Chicago	DPAC
10/6,7	The Music of Billy Joel and Elton John - NC Symphony	MMCPA
10/10-22	MJ the musical	DPAC
10/10-15	Beautiful: The Carole King Musical	MMCPA
10/12-29	FRANKENSTEIN Carolina Ballet	MMCPA
10/18	Shania Twain	PNC Arena
10/27-29	La Traviata - NC Opera	MMCPA
11/7-12	Funny Girl (musical)	DPAC
11/16-19	VIVALDI' S FOUR SEASONS Carolina Ballet	MMCPA
11/24-26	Mean Girls (musical)	DPAC
ファミリー/子供向けイベント		
9/16	BugFest	NC Museum of Natural Scien
10/24	Blippi: The Wonderful World Tour	DPAC
11/3-5	Paw Patrol Live! The Great Pirate Adventure	MMCPA
11/13	Peppa Pig	DPAC
12/5-10	Dr. Seuss' How The Grinch Stole Christmas	DPAC
12/6-10	Disney On Ice presents Magic in the Stars	PNC Arena
日本に関するイベント		
9/17	盆踊りと七夕まつりイベント	Five Point Center
その他のイベント		
9/15,16	Hillsborough Hog Day	Downtown Hillsborough
9/16	Asia Fest	Koka Booth Amphitheatre
9/17	La Fiesta del Pueblo 2023	Downtown Raleigh
10/6,7	2023 TRIANGLE OKTOBERFEST	Koka Booth Amphitheatre
10/12-22	N.C. State Fair	NC State Fairgrounds
10/29	Halloween Food Truck Rodeo	Durham Central Park
11/3-5	The International Festival 2023 - Traveling the World in Raleigh	NC State Fairgrounds
11/17-1/14	NC Chinese Lantern Festival	Koka Booth Amphitheatre
11/24-26	Christmas Carousel Holiday Gift Market	NC State Fairgrounds
*MMCPA:Martin Marietta Center for the Performing Arts *DPAC:Durham Performing Arts Center		



編集後記
 お料理に関して、面倒くさがるの私。特に日本食レシピの材料が00グラム、XXccとかだとパスしたくなるし、実際に作る気なくなる。日本にいた時のように、テーブルにのるメニューの数も少なく、ワンパン料理のパレード。カレー料理もワンポット料理の1つ。何度も友人から、「カレーは玉ねぎ炒めが命。多めの玉ねぎを黄金色になるまでゆっくり炒めると、美味しいカレーが誕生」と言われても、軽く炒めてる程度で、いつも私のカレーの味はカレールーのせいにしてまいち。しかし、この日は超珍しいお料理ムード到来。多めの玉ねぎを1時間近くかけて炒め、カレー箱裏にかかっているレシピのとおりに作ってみた。そして「うまい」カレーが出来上がり！家族が「おいしい〜」って言うてくれて嬉しかったけど、炒めた玉ねぎの臭いが家中に氾濫。空調をかけても翌朝まで残っていた。お料理の臭いに弱い私の次回のカレー作りは来年かな。Yoko

* 三角横丁へのお問い合わせ、広告の掲載などにつきましては三角横丁編集部 sankakuyokochou@gmail.comまでeメールでお願いします。

* 掲載内容は、最新かつ事実であるよう努力しておりますが、万一事実と異なる場合は事実を優先し、掲載の団体・店舗等に関するお問い合わせは、直接お願いいたします。

* 三角横丁の内容や記事の全部あるいは一部の無断転載、無断使用を禁止します。

トライアングル地域情報誌「三角横丁」2023年夏号/第78号 by 三角横丁編集部
 三角横丁© All rights reserved.
 協賛：トライアングル日本クラブ、NCジャパンセンター
 編集発行人：天野陽子
 6409 Fayetteville Rd. Ste1 20 Durham, NC 27713
 E-mail: Sankakuyokocho@gmail.com



大蔵昌枝 弁護士
MASAE Y. OKURA, ESQ
Atlanta 事務所
直接電話: 678-426-4641
直接FAX: 770-415-0039

taylor | english
the purpose-built law firm®

Taylor English Duma LLP
1600 Parkwood Cr, suite 200
Atlanta, GA 30339
代表: 770-434-6868

取り扱い法律分野: 雇用、移民。会社設立、製造、
知的財産、不動産、建設、企業、破産、環境、訴訟、
保険、税金、ファイナンス、エネルギー、技術、通信、
航空、政府、データセキュリティ、プライバシー、レスト

最高の日本料理とおもてなしで
皆様のお越しをお待ちしています

waraji
JAPANESE
RESTAURANT



5910 Duraleigh Road
Raleigh, NC 27612
Phone (919) 783-1883

Udon-Donburi
Don-Don

日本人スタッフによる豊富なメニュー ● ●

うどん、ラーメン類、丼物、カツカレー、定食、弁当各種
餃子、たこ焼き、肉まん、焼きそば
Hマートでお買い物の際にはお気軽に ● ●



日本人による丁寧な施術、
癒しの空間

初回マッサージ \$85 (90分)

www.aTouchOfZenNC.com

Massage Therapy
藤尾 彰 NC License #16771

予約はオンラインにて60日先まで受付

東洋 食品

Toyo Shokuhin and Gifts

EXPERIENCE A PIECE OF JAPAN

皆様のご来店お待ちしております。

748 E Chatham St Suite L Cary, NC
919.319.1620

ToyoShokuhinCary@gmail.com

Serving the community since 1993

自動車・住まい・生命・個人年金

保険についてお気軽にご相談ください
日本語でのお見積り依頼はこちらからどうぞ



www.mhhinsurance.com/jp

☎ 1.888.391.5055



保 険



自己肯定感を下げない
コミュニケーションを学んでみませんか？

子育てや夫婦関係、あなた自身など
暮らしの中に活かせるコーチングサービスを提供中

マインドバランスコーチ
北村 千香

お問い合わせはこちらから ▶

